

拿破崙外紀



上海廣文書局出版

拿破崙外紀

上海廣文書局出版

中華民國八年四月一日出版
中華民國八年四月十日發行



原 著 者

譯 述 者

發 行 者

印 刷 者

總發行所

印刷所

(世界偉人拿破崙外紀) 全二冊

定價大洋一元二角

外埠酌加郵費滙費

法 國

萊翁梅尼愛爾帝亨利胡遜

中 國 陸 翔

上海廣文書局

上海廣文書局

上海廣文書局
開北義品里三百六十號

上海廣文書局

分發行所 上海四馬路大東書局

月

往讀法蘭西天學會雜誌。載拿破崙第一賜臺官書云。每
念以良夜之未央。得與窺管渾儀。雲鬢玉臂。平分此樂。雖
以寡人居之。以爲天下之美事。無與易也。是以知一世之
雄。未嘗忘靜中之樂。當其全盛時。宰割歐陸。羈縻天子。當
時教皇猶周天子也。帝女來嬪。而糟糠下堂。又豈有悔禍
之心耶。及其再蹶而不振。束身蠻煙霧瘴之孤礁。旦夕望
洋而歎。稗史至載其臨死。與太醫謀。刳心韞櫝。以遺厥妃。
而不可得。何其憊也。蓋閱一世紀。而有維廉第二之出奔。
則及我身而見。動搖地軸之雄主。墮其霸圖。而爲高貴之
政治亡命。荷蘭今以此稱之。孟子曰。王之所大欲可知矣。
嗚呼。自大欲之中人。而人遂爲大欲之犧牲。而不自覺。今

我中國。亦有其人。不足以望拿翁維廉之臺隸。而頗爲大
欲所中者。我願以我老友陸子之拿破崙外紀進之。戊午
十月。維廉第二皇帝出亡後一來復井居士敍。

自序

拿破崙起布衣。創帝業於民氣囂張。醉心共和之際。又能濯磨淬厲。振已墮之國威。放兵四略。滅國十餘。拓土萬里。幅員之廣遠。武功之隆盛。蓋與古代亞力山大。近世成吉斯汗比烈矣。獨惜其昧於老氏知足不辱。知止不殆之義。善戰而不善守。知進而不知退。卒以窮兵黷武。覆其邦耳。然吾聞之。藥之能奏奇效者。性率猛烈。而馬之能致千里者。往往桀驁。使拿破崙而蹈常襲故也。老死牖下。沒之無聞已耳。位至將帥而止耳。功業烏能奇偉若是。則其所以亡者。卽其所以興也。天下事利害相倚伏。得失相膠附。往往若是。尙論者慎勿輕以成敗議英雄。拿破崙之殂也。去今百有餘年矣。而法蘭西詩人頌其功德。史家敘其本末。談政治者考其法律。言美術者討論其制作。小說家流盛稱其軼事。其遺烈之深入人心。歷久不泯。有莫知其然而然者。卽今歐洲大戰。法蘭西首當德意志百萬之師。屢挫而不撓者。何莫非拿破崙之

遺風餘威。有以鼓其氣而振其志耶。大英雄造成雄偉剛勁之風氣。使其民食報於震蕩傾危之際。功亦大矣。澤亦長矣。區區一時之得失。一姓之興亡。何足道哉。余故輯其事爲外紀三編。備列盛衰興亡之故。與其戰守攻取之跡。不獨補史乘之闕。亦將揚邁往卓犖之風。爲我國振衰起弱之藥石云爾。戊午仲冬。陸翔誌於聽鸚草堂。

例言

一定名 海通以來。專記拿破崙之書至寡。間有一二。皆枯簡少神氣。是書援通鑑紀事本末例。取拿破崙一生削除羣雄征伐四方諸大事。足以激發後人思古之幽情者。原始要終。詳載縷述。又益以遺聞軼事。將以補歷來史乘之闕。振學者仰慕之忱。其事實多通史所未詳。其編次以歲月相貫綜。故名之曰外紀。

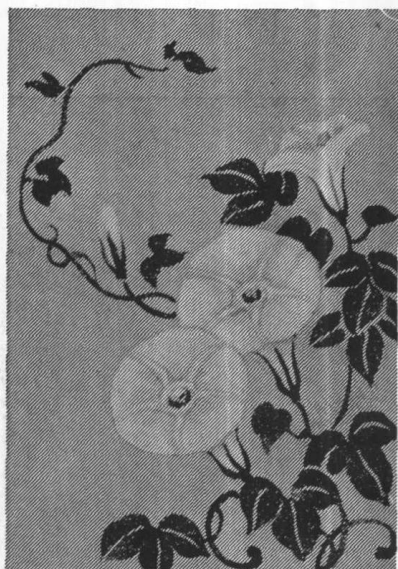
一分編 全書分三編。上編敘拿破崙少年時事。自誕生以迄埃及之役皆屬之。中編敘全盛時事。自卽都統位。以迄平普屈俄皆屬之。下編敘衰落時事。自征俄大敗。以迄滑鐵盧之戰皆屬之。三編時代較然。然亦有以類相從者。如中編第四章皇后出奔一節。乃衰落時事。因其事屬宮闈。故列宮闈章。至下編之後二章。則載拿破崙諸將帥之戰爭軼聞。事雖不屬於拿破崙。而拿破崙之所以興者。厥惟羣策羣力之功。故以此殿焉。

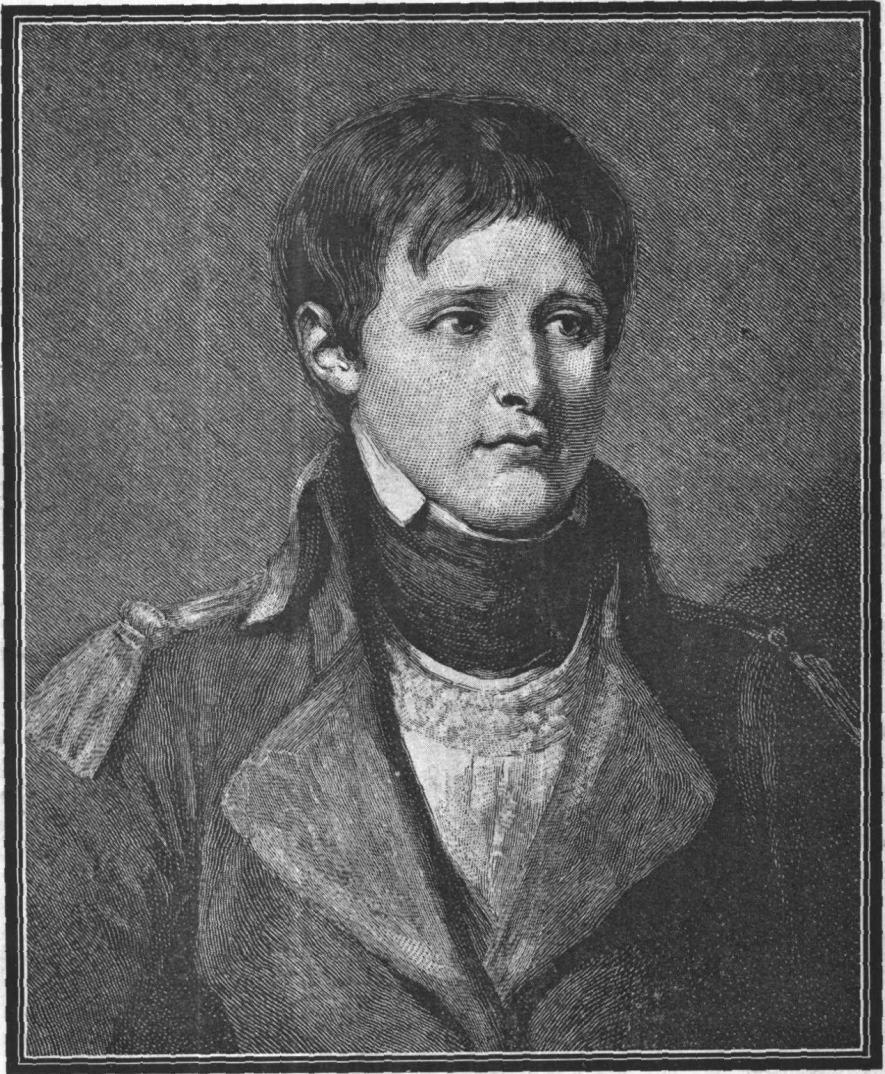
一取材 是書彙萃法蘭西史學名家帝閑 Chier's 萊翁曼尼愛爾 Léon Meyniel 亨利胡山 Henry Houssage, 紹茹台斯包勃 Georged, Esparbes 等諸家著述而

成。別擇取舍。剪裁融化。雖不敢自詡盡善。然亦頗具苦心焉。惟當譯述之際。歐戰方殷。道路多阻。欲購書而無從。僅取固有者輯譯之。因陋就簡。知不免於大雅之譏矣。

一附表 拿氏自崛起以迄覆亡。始終雖僅二十年。而內安外攘。事繁如毛。若一一詳敘。雖數百萬言不能盡。故本書所載。皆其至有關係。而曲折饒興趣者。其不關重要。或枯寂寡神味者。皆略之。恐讀者憾其不備。特於書末。附一大事編年表。上列中西曆。及拿氏年齡。而以大事分注於每年之下。提挈綱領。補苴罅漏。胥於是賴焉。

法名畫家味道所繪拿破崙像





任 炮 軍 大 尉 之 時 拿 破 崙



遠征埃及及拿破崙時

圖 炸 被 崙 破 拿

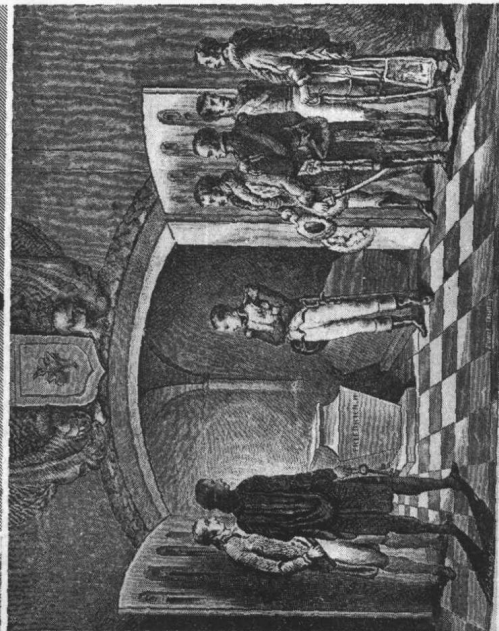
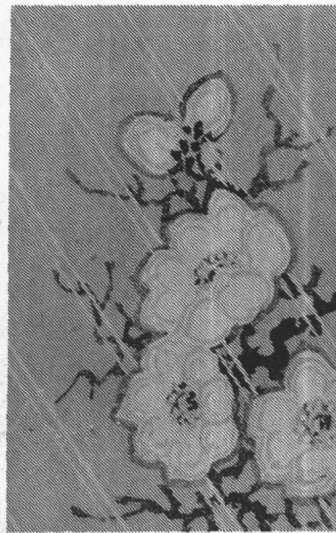
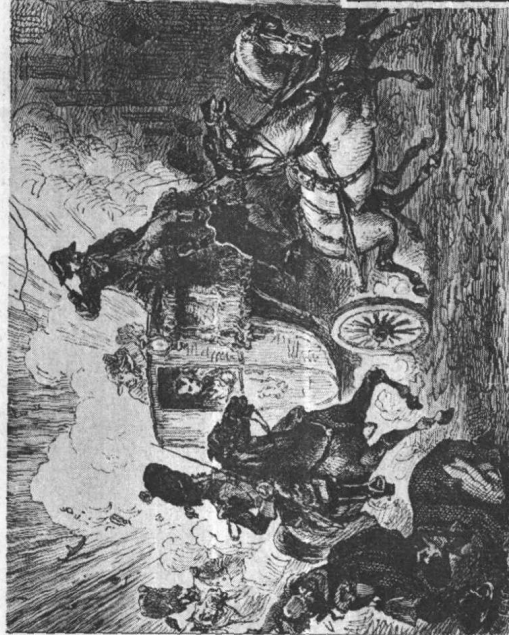
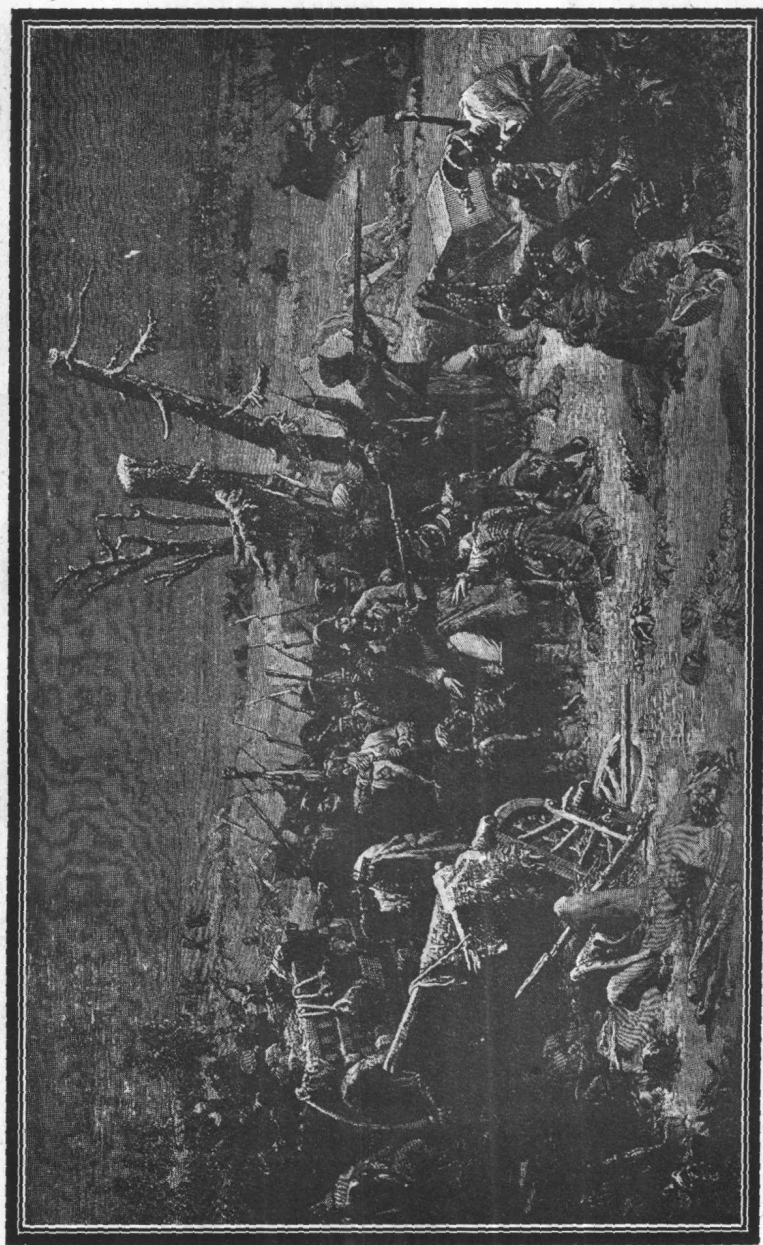
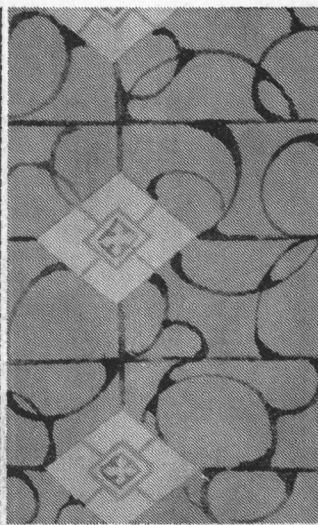
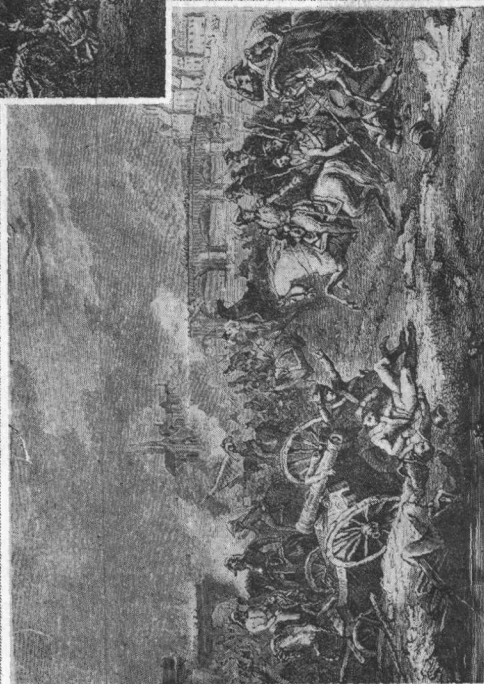
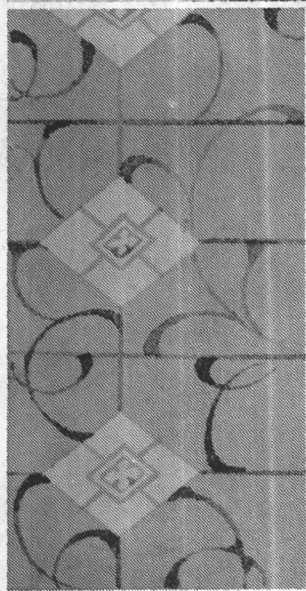
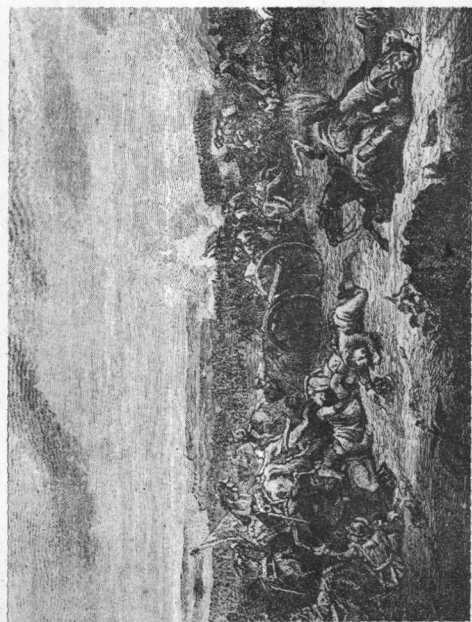


圖 陵 王 先 普 謁 士 魯 普 平 崙 破 拿

莫斯科斯敗退時將軍殿軍劇戰圖



圖戰大培博向



圖戰大化德蒙

拿破崙外紀目錄

上編

第一章 誕生

一 家世源流

一至三

二 誕生秘聞

三至七

第二章 遊學

一 童時英慧

八至九

二 英雄屈辱

一〇至一一

第三章 從軍

一 少年著述

一二至一六

二 弄兵桑梓

一六至一九

三 初建奇功

二〇至二七

四 被逮入獄……………二七至三三

五 韜晦自全……………三三至三七

第四章 崛起……………二七

一 米朗大戰……………三七至四四

二 芒都鑾兵……………四四至五二

三 秘密定亂……………五三至五九

四 遠征埃及……………五九至六八

五 深入突厥……………六八至七四

中編

第一章 定霸……………一

一 解散議院……………一至九

二 出奇破奧……………九至一七

三 敵營聽戰……………一七至一九